

ACCIDENTE PISA

PAG. 8





NAN TA BAY OF NAN TA KEDA?

PAG. 3





Tironan a cay durante madruga e biaha aki a tira 4 tiro riba un persona















DIARANSON madruga a drenta informe di un caso di tiramento dilanti di American Bar unda tin un persona benta abao na suela, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin encontra e persona abao benta cu algun tiro na su curpa y a pidi presencia di ambulance cu urgencia. Investigacion haci na e sitio a bin comprende cu aki ta trata di e homber Juan Ivan Quandt naci na Aruba di 35 aña cu lo a sali for di un bar na San Nicolas ora cu diripiente un auto cu diferente hende aden a pasa y a los varios tiro riba e victima. Na yegada di ambulance a atende y a transporte cu urgencia pa hospital. Segun informacionnan ricibi e victima lo a ricibi 4 tiro di cual 1 den garganta, un den schouder y dos na su pianan. E caso aki ta bao investigacion ainda.

Di acuerdo Comision Fowler

Mester elimina e ahustacion automatico pa Parlamentario y Minister

AYERA mainta, Comision Fowler, consistiendo e.o. pa su Presidente, mr. ing. Benky Fowler, Anselmo Pontilius y Ebby Arends tabata den reunion cu Parlamento. Ausente di e comision aki tabata Eddy Werleman.

Meta di nan presencia tabata pa duna nan punto di bista, riba ehecucion di Raport Fowler, pero tambe pa duna nan punto di bista, no politico, riba e leynan di austeridad pa loke ta pago di pensioen pa Minister y Parlamentarionan y tambe e pago di overbruggings toelage. Pa loke t'e ultimo aki, sigur sigur Comision Fowler ta contento cu e cambio aki, pasobra aki si tin entrega.

Awor e lo bira manera mester ta y a pone un paro n'e "golden handshake" cu Parlamentarionan tabata haya.

Comision Fowler a dedica nan tempo mas n'e concepto di ley di pensioen di Parlamentario y di Ministernan, unda por a ripara cu den gran parti a sigui e recomendacionnan di Raport Fowler.

Loke cu Comision Fowler no a mete directamente den dje, t'e asunto di compensacion pa auto, paña, etc., pasobra esaki tambe ta yuda na aumenta salario cu cierto porcentahe. Siendo no necesariamente esaki mester t'e caso.

Pesey Comision Fowler a laga sa, y cuestiona pakico Parlamento no ta sigui e recomendacionnan haci caba den e raport, unda ta fiha sumanan fiho.

Esaki t'e unico punto cu Parlamento no a sigui di acuerdo cu Raport Fowler, pero por lo general e tabata e caso.

Loke tambe a hala atencion di parti di Comision Fowler, pa cu e ley di austeridad, e salario di Minister y Parlamentarionan de facto di acuerdo cu e ley nobo aki, ta substancialmente mas halto di loke nan tin aworaki.

Pesey mes, di un Minister of Parlamentario bay cu pensioen aworaki, e lo haya 70% di e salario, cu sigur ta mas hopi, pasobra salarionan ta mas halto.

Pesey un Parlamentario of Minister hoben, teniendo 45 aña lo por puntra su mes, si e kier warda te ora cu e cumpli 60 aña pa cobra su pensioen of aworaki, unda e ta haya 70% di actual salario of warda te ora cu e tin 60 aña anto cobra, cu ta menos di loke lo bo haya aworaki.

Comision Fowler a laga sa, cu nan mes no kier mete den e proceso di salario di Minister of un Parlamentario, cu manera menciona ta mucho mas halto aworaki.

Den e ley nobo, ta papia di un adaptacion salario automatico, cu Comision Fowler a informa Parlamento cu esaki sigur nan no por aproba y no ta bon. Maske cu esaki no tabata topico di raport Fowler, pasobra 11 aña pasa, esaki no tabata ni na discusion.

Como cu tabatin Parlamentario cu a desea di sa opinion di Comision Fowler riba e punto aki, a duna nan e opinion, cu nan no ta di acuerdo.

Pasobra e empleado publico cada biaha tin di lucha pa por haya ahustacion di su salario, y un Parlamentario y Minister ta haya esaki automaticamente cada biaha cu un Parlamento nobo tuma posicion. Kier men cada 4 aña tin un ahustacion di salario di un Parlamentario y di Minister. Y si mester desolve Parlamento prome cu 4 aña, y institui uno nobo, tambe lo tin e ahustacion automatico aki atrobe.

Evelyn Wever-Croes ta riba mesun linea di pensamento cu Juan David Yrausquin

Pa regla asunto di Parlamentarionan cu tin otro trabao



DURANTE conferencia di prensa di MEP ayera mainta, prensa a puntra Parlamentario Evelyn Wever-Croes su comentario riba e proposicion di Juan David Yrausquin, pa regla e asunto di Parlamentarionan cu tin otro trabao, pasobra sino nan no ta dedica nan mes 100% na trabao di Parlamento, of pa corta di nan salario di Parlamentario locual nan ta gana cu otro trabao.

Sorpresivamente mr. Evelyn Wever-Croes, kende ta un abogado di profesion, a bisa di ta completamente di acuerdo cu Juan David Yrausquin. Esaki pasobra Wever-Croes ta di opinión cu si ta exigi esaki pa pueblo, e mester por conta tambe pa Parlamentarionan y especialmente pa Ministernan.

Especialmente si ta trata di conflicto di interes, cual no t'e caso cu un abogado den oposicion. Pero den Gobierno si tin masha hopi conflicto di interes, y esey ta preocupa mr.Evelyn Wever-Croes. Pues e ta sostene e proposicion aki di sr. Juan David Yrausquin.

Evelyn Wever-Croes a bisa acerca si cu e no ta di acuerdo cu ta solamente si bo ta sinta 100% di bo tempo den Parlamento bo ta traha como Parlamentario, pasobra pueblo no ta paga un Parlamentario p'e sinta henter dia den Parlamento.

Ademas, ta hustamente esnan cu ta abogado, manera su persona y colega mr. Andin Bikker, t'esnan cu ta traha mas leynan di iniciativa.

E Parlamentarionan cu supuestamente ta dedica nan mes 100% na trabao di Parlamento no a entrega ningun iniciativa di ley ainda.

Apesar cu Wever-Croes no ta henter dia den Parlamento, tog e sa di haci su huiswerk y t'e ta esun cu a denuncia e abuso di aumento di pensioen di Minister y Parlamentarionan, asina mes cu e no ta 100% di su tempo den Parlamento.

Esnan cu supuestamente si ta dedica 100% di nan tempo na Parlamento no a tuma e esfuerzo mes pa busca e leynan pa haci nan huiswerk nan mes!

Tambe t'asina cu como abogado sres. Bikker, Thijsen y su persona, ta aplica nan conocemento y experiencia como abogado den nan trabao como Parlamentario. Y no mester lubida cu como politico nan ta atende hopi casonan den Corte pa hendenan cu ta wordo perhudica, gratuitamente.

Mr. Evelyn Wever-Croes mes a haye ta yuda masha hopi hende cu na un forma inhusto a wordo kita for di trabao p'e Gobierno aki den su sed pa venganza politico. Tur riba base gratuito.

Tur hende por corda tambe cu Wever-Croes, hunto cu su team, a yuda mas di 1000 persona pa yena nan formulario di Inkomstenbelasting na sede di MEP y na cas di hendenan, tur gratuitamente, y tur esaki tambe ta cay bao di e trabao di un Parlamentario.

Wever-Croes a mustra tambe riba e hecho cu, maske cu e ta traha como abogado tambe, e ta duna mas di 100% na trabao di Parlamento.

E no ta un persona cu mester di hopi soño y e sa con pa comparti su tempo bon. Y den oranan di anochi e ta traha hopi riba trabao di Parlamento, manera prepara leynan, traha analisis y traha comunicado di prensa, y prensa mes por confirma esey.

Pues Evelyn Wever-Croes no ta sinti cu debi cu e ta eherce su profesion di abogado tambe, e ta duna menos na trabao di Parlamentario. Según Wever-Croes tanto bal bo ta henter dia den edificio di Parlamento, y durante reunionnan publico bo no ta tribi di lanta para pa papia, ni siquiera pa haci pregunta, of bo tin cu lesa pregunta cu otro hende a traha pabo.

Trabao di un Parlamentario ta ensera mucho mas cu cana rond haci bunita, tira palabra durante reunion en bes di hiba palabra, hunga riba computer y blackberry manera hopi Parlamentario di AVP ta haci. Trabao di un Parlamentario ta di controla Gobierno, den tur sentido di palabra, segun mr. Evelyn Wever Croes.

Varios politico y di MEP ta para dilanti un "cruzada" dificil

Edison Briesen a anuncia caba su retiro, pero ainda falta Marisol, Booshi y Nilo pa dicidi









PROME cu fin di aña, por spera sorpresa den politica na Aruba, unda varios di e actual miembronan sigur di fraccion di MEP, por entrega nan retiro, pa no cay den e areglo nobo di pensioen pa Parlamentarionan.

Un miembro cu ya a expresa e deseo di retira awor, ta ing. Edison Briesen, kende a laga sa cu p'e politica no ta intresante mas, y sigur no atractivo pa sigui activo, si tuma na cuenta cu si e ley nobo di "versobering" di pensioen mester pasa, pasobra ta atras e lo bay sigur.

Otro miembronan cu tambe sigur lo bay atras cu e ley nobo di austeridad aki, ta e.o. drs. Booshi Wever, drs. Marisol Lopez Tromp y Nilo Swaen. Nan no a expresa nan mes publicamente si nan ta yama danki na politica, y bay goza di e pensioennan cu nan a sa di acumula durante cu nan tabata Parlamentario y Minister.

Si nan vota na fabor of contra di e ley nobo aki, nan ta bay atras, anto considerablemente.

Por ta cu esaki lo ta un bon oportunidad pa fraccion di MEP rehubenece su mes, manera e lider di partido a yega di bisa, Nel Oduber, kende mes a sede su puesto, pa mr. Xiomara Ruiz Maduro tuma su lugar den Parlamento.

Cu si Nel Oduber ta interesa pa bolbe haci, ta keda otro pregunta, pasobra actualmente e ta goza di su pensionnnan acumula, pero si e mester bolbe haci su re-entrada, e ta perde tur cos. Como lider Nel Oduber ta di opinion cu ta mihor p'e sigui hiba oposicion pafor di Parlamento, haciendo uso di su medionan di comunicacion cu tin na su banda, sin kier duna otronan pa vocifera su voz.

Pasobra e ta haya e "otronan" ta comprometi cu partido AVP, pero e mes no ta mira kico con e mes ta exclui su mes di e "otronan".

Pesey mundo politico na Aruba, ta para dilanti di un "cruzada" masha interesante, cu manera ta ser bisa, e miembronan di MEP aki, cu tin nan derecho adqueri, lo entrega esaki, pa bienestar di Aruba, of ta retira pa garantisa nan propio saco pa loke nan a traha p'e, manera un di nan a duna nos di conoce.

Ta pesey ultimamente por a sinti dos coriente den MEP, unda un banda tin esnan cu a cumpli caba nan aña den Parlamento y a sinta sigur 8 aña caba como Minister y e grupo di hobennan, encabeza pa mr. Evelyn Wever-Croes, kende ta ser mira como e proximo lider di MEP.

Auto a subi rotonde Las Americas

DIAMARS anochi a drenta informe cu un auto lo a subi rotonde Las Americas y cu chauffeur ta pega den auto. A dirigi polis, ambulance y brandweer na e sitio. Na yegada di polis a bin constata cu un auto modelo Camry di Toyota biniendo cu velocidad halto for di Oranjestad a subi e rotonde Las Americas dilanti Cas di Cultura. E impacto tabata asina fuerte cu e auto a practicamente parti un palo di coco grandi den dos y despues pa e bolter. Brandweer mester a saca e chauffeur cu a keda pega den auto, mientras cu ambulance a transporte pa hospital.









Trahado bahando mercancia pa pone den supermarket a cay

DIAMARS atardi a drenta informe di cu un trahado a cay for di halto na Hua Run Supermarket na Ponton, a dirigi polis y ambulance. Na yegada di polis a bin constata cu aki ta trata di un trahado cu a bay den deposito di e supermercado pa coy mercancia pa pone riba shelves, na un dado momento e trahado no a tene na cuenta cu no tin vangrail y pa descuido a cay for di e plataforma di 2 meter y mey halto y fractura su pia. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





Auto a bay dal riba trailer cu tabata ser lastra pa un truck



DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente na e bochtnan di Seroe Patrishi, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu un auto cu tabata bayendo zuid cu velocidad halto mientras di direccion contrario tabata bini un truck lastrando un trailer. Debi na e bocht cu ta smal y e velocidad halto tabata dificil pa para na tempo y nan a dal den otro.

Chauffeur ta bira dilanti trafico contrario









DIAMARS atradi a drenta informe di un accidente na Siribana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu un chauffeur a bay bira na man robes pa baha caminda pero el a haci esaki net ora cu tabata tin trafico di direccion contrario tabata bini y nan a accidenta. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Minister Michelle Winklaar y Wit Gele Kruis a firma protocol

Lo subsidia cuido di nos grandinan na cas





MINISTER Michelle Hooyboer–Winklaar hunto cu director di Wit Gele Kruis, Gino Goeloe, a firma un protocol na bienestar di tur nos grandi nan cu ta desea ayudo di Wit Gele Kruis na cas pero no tin moda pa paga pa e servicio. Ta trata aki di un acuerdo cu ta haci posibel cu ta baha e presion cu tin awor pa mas camber den casnan di anciano, dor di promove mas ainda pa nos grandi nan keda cas y ricibi ayudo eynan. No ta tur nos grandi nan ta den un situacion cu mester wordo interna den un cas special, pasobra hopi di nan ta bon riba nan pia ainda pero djis mester di un ayudo adicional.

Wel e tipo di ayudonan asina ta conoci na Wit Gele Kruis desde aña 2005 caba pa entre 150 pa 160 persona. E berdad ta cu tin un lista di riba 100 persona cu kier e servicio aki, cu ta costa 9 florin pa ora, pero cu no tin moda pa paga p'e. Riba dje, Departamento di Asuntonan Social ta consciente cu tin un lista largo di mas cu 200 persona cu kier haya un camber den e casnan di anciano pero cu no por pasobra e casnan ta yen. E meta principal tras di e proyecto piloto aki ta pa yuda tur e famianan cu no tin manera pa paga e servicio aki. E ta un sorto di subsidio pa e hendenan grandi den necesidad, ya cu Departamento di Asuntonan Social ta haci nan investigacion pa verifica si en berdad e famia of persona ta den necesidad y cu no por paga e cuido necesario. Otro meta sumamente importante ta, cu e Casnan di Cuido pa Anciano ya ta completamente yen y mayoria di e hendenan grandi aki y nan famia, ta desea pa nan keda na cas mes, pero e famia no por cuida nan, ya cu nan no sa di e cuido cu esaki ta rekeri.

Wit Gele Kruis hunto cu Minister Michelle Hooyboer a elabora largo riba e proyecto aki, pa mira con por promove ayudo na nos grandi nan na nan mesun cas. Den e protocol a acorda cu Wit Gele Kruis cu Gobierno ta cumpra 1440 ora di servicio como un proyecto piloto pa mira si ta necesario pa sigui amplia e cantidad di oranan segun e demanda.

E proyecto aki ta parti den dos seccion, un profesional y un no profesional. Loke Wit Gele Kruis ta considera no profesional ta e tareanan cu no ta rekeri di un estudio den enfermeria, pero ta djis un trabou diario, manera cushina, bari y mop, hiba e grandi (nan) dokter of specialista ora nan tin nan cita, duna sosten den e parti di bañamento. Den e parti profesional WGK ta considera ora cu mester aplica hangua , trata un enfermedad cu cierto cuido y otro aspectonan cu ya ta mas riba tereno di enfermeria.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a sigura cu e protocol aki ta pas 100% cu su maneho, pa promove un miho calidad di bida pa nos grandi nan y pa Gobierno sigura un miho calidad di bida pa tur esunnan cu dor di nan edad, no por yuda nan mes mas.

Scooter a dal tras di pickup









DIARANSON atardi a drenta informe di un accidente entre un scooter y un pickup unda e motociclista a resulta herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e trot di e scooter a keda pega y a bay dal tras di e pickup y e motociclista a keda herida na su man y tabata sangrando mientras e scooter mes a bay pega bao di e pickup. Na yegada di ambulance a transporta e victima pa hospital.



Accidente pisa riba Sasaki

DIARANSON atardi a drenta informe di un accidente pisa na e crusada di ex Adventure Golf, entre un taxi y un auto particular. Y cu tin varios hende herida. Den e Taxi tabatin turista cu a caba di yega Aruba pa prome biaha. Tur 3 a resulta herida y mescos e 2 pasaheronan den e otro auto. Daño material ta considerabel. Lusnan di trafico no ta trahando y falta di preferencia ta causa di e accidente.









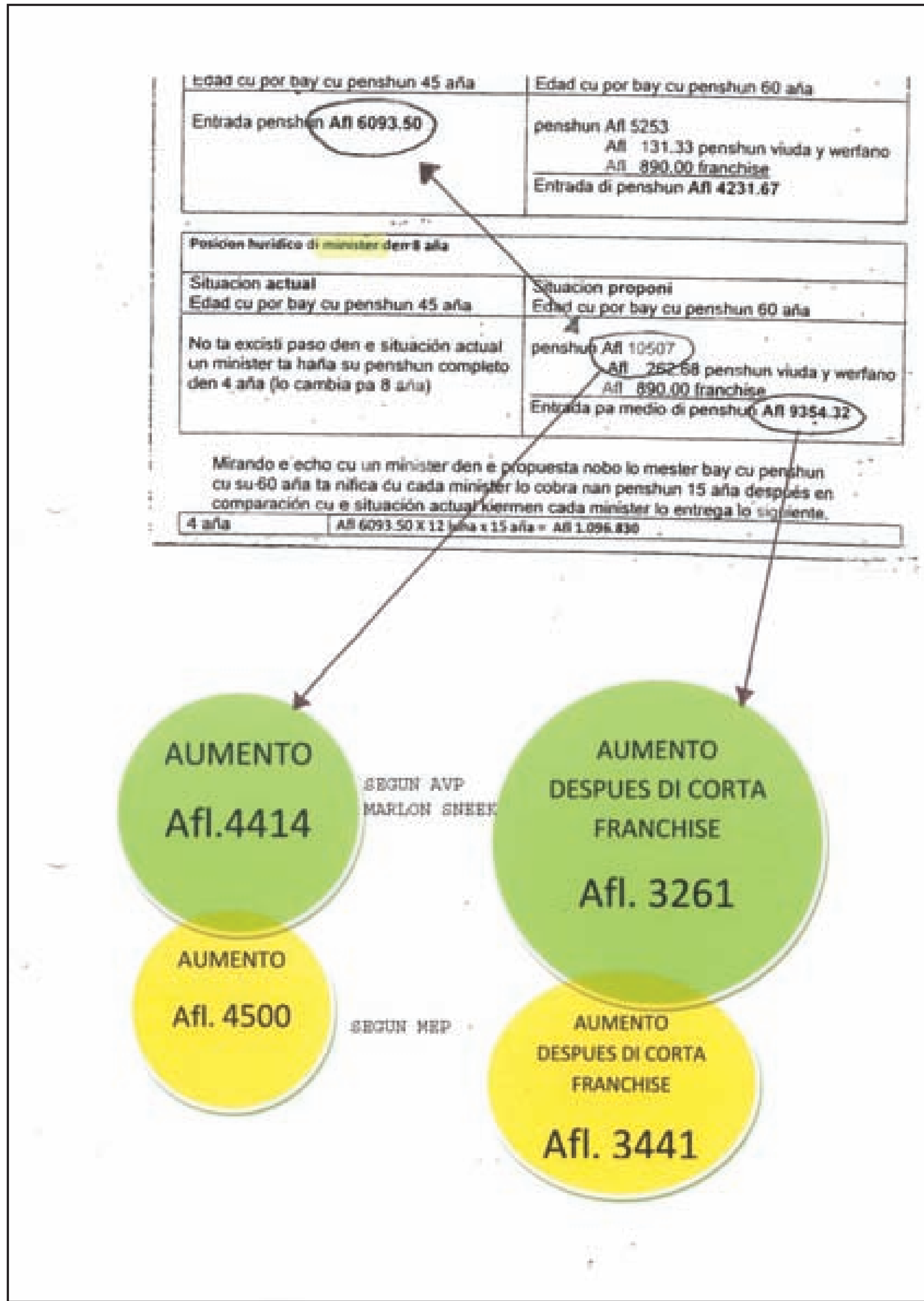






Evelyn Wever-Croes ta mustra cu cifra di Marlon Sneek (AVP)

Cu tin consensus entre AVP y MEP cu tin aumento barbaro di pension



Edad cu por bay cu penshun 45 aña	Edad cu por bay cu penshun 60 aña
Entrada penshun Afl 6093.50	penshun Afl 5253 Afl 131.33 penshun viuda y werfano Afl 890.00 franchise Entrada di penshun Afl 4231.67

Posicion huridico di minister den 8 aña	
Situacion actual Edad cu por bay cu penshun 45 aña	Situacion proponi Edad cu por bay cu penshun 60 aña
No ta excisti paso den e situación actual un minister ta haña su penshun completo den 4 aña (lo cambia pa 8 aña)	penshun Afl 10507 Afl 262.68 penshun viuda y werfano Afl 890.00 franchise Entrada pa medio di penshun Afl 9354.32

Mirando e echo cu un minister den e propuesta nobo lo mester bay cu penshun cu su 60 aña ta nifica cu cada minister lo cobra nan penshun 15 aña después en comparación cu e situación actual kiermen cada minister lo entrega lo siguiente.

4 aña	Afl 6093.50 X 12 luna x 15 aña = Afl 1.096.830

“PA prome biaha desde cu mi ta den Parlamento parse cu tin un consensus riba un punto asina contradictorio entre AVP y MEP”, asina mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce durante conferencia di prensa di MEP a referi aki n’e articulo cu Parlamentario Marlon Sneek di AVP a publica, cu ta demostra cu tin un aumento di pension pa tanto Parlamentario como Ministernan.

Segun un articulo publica pa AVP siman pasa, AVP ta yega n’e conclusion cu e aumento di pension pa Minister cu tin 60 aña ta 4414 florin pa luna, y despues di kita e ‘franchise’ ta keda un aumento di pension di 3261 florin pa luna p’e Minister. Evelyn Wever-Croes a ilustra esaki den un bola berde, y bao di dje el a ilustra den un bola geel cual t’e posición di MEP, cu ta resulta den un aumento di 4500 florin y después di kita e franchise e ta 3441 florin p’e Minister. Aki por conclui cu no tin un diferencia mucho grandi entre AVP y MEP.

E ta confirma tambe e señalamento di parti di Raad van Advies. Wever-Croes ta bisa di no ta di acuerdo cu tur e cifra di AVP. Pero den e caso aki ta duna beneficio di duda na AVP y ta sigi usa nan cifra, y pues ta prefera di papia di e aumentonan segun AVP.

Y asina mes ta yega na un aumento p’e Minister di 3261 florin. E Parlamentario ta haya e aumento aki cu e Ministernan ta regala nan mes un abuso, especialmente den temponan difícil aki. Y cu de paso ta regala e Parlamentarionan tambe un aumento, tambe ta un abuso.

PAKIKO ATACA EVELYN WEVER-CROES?

Otro punto cu el a elabora riba dje t’e pregunta pakico tur oponente, tanto politico como corantnan opositor, ta ataca su persona.

Mr. Evelyn Wever Croes a bisa enfáticamente cu no ta su persona a traha e leynan aki cu e abuso aki, e ta simplemente esun cu a denuncia e abuso, después di a haci su huiswerk debidamente.

Wever-Croes ta comprende cu hendenan por ta rabia cu e abuso aki. Pero mihor enbes di sinta ataca su persona, bay ataca Gobierno of e Ministernan cu a traha e ley aki, pero no su persona.

“Ta parse cu nan tur a haya instruccion pa ataca ami, siendo cu ami no a haci nada. Nan a acusami di ta manipula cu cifra, wel si ami ta manipula cu cifra, Marlon Sneek tambe ta manipula cu cifra, pasobra nos conclusionnan no ta diferencia mucho for di otro. Ami no ta manipula cu cifra, simplemente mi por traha cu cifra, y mi ta mustra e berdad den cifra”.

EVELYN WEVER-CROES TA NA FABOR DI “VERSOBERING”

E Parlamentario di MEP a duna di conoce cu e ta na fabor di hinca man den cartera di politiconan prome cu hinca man den cartera di pueblo.

Pero mr.Evelyn Wever-Croes no ta di acuerdo cu e forma con Gobierno aki ta haciendo esey, pasobra Gobierno mester hinca man di berdad, y no por t’asina cu mientras Gobierno ta bisa cu lo bay hinca man den nan cartera, ta regala nan mes un aumento di pensioen di 3.261 florin pa luna.

“Con mi por bay vota na fabor di un ley cu ta regala Ministernan y mi mesun aumento, mientras pueblo mester entrega? Mi no por haci algo asina! Pesey mi ta urgi Gobierno un biaha mas, pa recapacita, y saca tur e regalitonan aki for di e ley”, mr. Evelyn Wever-Croes ta finalisa.

Caso di secuestro frustra pa polis

UN persona ta yama warda di polis diamars 2.28 di madruga, y ta bisa polis cu na su cas na Savaneta, tin algun homber arma pafo.
Mesora unidad di polis di San Nicolas pa bay y nan ta mira tres homber riba dak. Nan ta bisa polis cu e hombernan ta arma.
Central di Polis a manda refuerso y tambe helicopter. Den un auto dilanti di e cas tabatin dos homber sinta.
Un di e hombernan tabata mara cu tie-wrap na su garganta. E otro cu ta sinta banda di dje E.F., naci na Aruba di 25 aña y tambe victima mara cu tie-wrap a keda deteni.
E victima a bisa polis cu 4 homber a secuestr'e.
Nan a pone arma di candela na su garganta. E grupo tabata arma cu arma di candela y tambe cu machete.
Diamars anochi, banda di 7'or e grupo a bolbe bay n'e cas y nan a tira riba e homber E.A.A. di 23 aña. Ambulance a bay n'e sitio y a transporte pa poli pa tratamento.

Esaki t'e version policial riba e caso aki, cu tin hopi hende pendiente, di ta kico ta pasando. Ta testigonan di eybanda mes, ta papia cu aki tin un asunto di reglamento di cuenta, unda un of mas di e sospechosonan aki lo a horta droga di otro.
Pero den e version di vocero di polis, esaki no ta resalta, pero ta papia solamente cu polis a frustra un intento di secuestro.
Anto pesey ta keda e pregunta sin contesta, pakico tin hende cu tin e mal intencion di secuestra hende? Lo ta pa regla cuenta tog?

E investigacion lo mester trece claridad di e caso aki, y manera a ser bisa, cu e personanan aki, sigur nan no ta "zuivere koffie".









ATV trahando duro pa pone nan señal bek riba canal 8

ULTIMO dianan nos ta hayando masha reclamo cu ATV no ta riba canal 8. Canal 8 ta p'esnan cu ta usa antenne ainda pa e.o. capta señalnan di ATV y ta personanan cu no tin Cable TV. Buscando informacion, kico por t'e causa cu ATV ta for di aire ya pa 3 siman, un vocero di e compania a duna di conoce, cu ATV ta un di e companianan cu a bira victima di e constante baymento di coriente y consecuentemente varios equipo di nan a kima.

ATV mester a encarga equipo nobo y esaki ta tumando su tempo pa yega. Asina mes, tecniconan di ATV ta trahando duro pa bolbe pone e señalnan riba antenne, pa por ta den aire atrobe.

Nos no tabata sa cu tin asina tanto hende cu no tin Cable TV y cu te ainda ta usa antenne pa capta e.o. señalnan di ATV cu ta riba canal 8.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

E Gobierno aki ta uza palabranan bunita, pero su echonan ta mustra full un otro cos

NOS a tuma nota di e relato di prensa cu nos Minister President a decidi di publica siman pasa, den cual ta purba hustifica e tantisimo biahenan di e Minister pa Hulanda. E Minister ta indica cu e biahenan aki ta pa logra e meta di gobierno, cual ta un Aruba Miho!
Segun Minister Eman e meta aki ta wordo logra den 4 fase, esta control di crisis, sigui pa reduccion di gasto, pa despues bay over na engrandece Aruba y na final stimula nos economia.

E crisis lo mester wordo controla dor di retene e poder di compra di nos poblacion y proteha esnan mas debil den comunidad. Mester menciona cu tur tempo minister Eman a tira e culpa di e caida di poder di compra na e BBO cu e mes a yuda demonisa. E minister a priminti di kita e BBO completamente asina e sinta, pero kico nos ta wak awor, su promesa di mas grandi e NO ta bay cumpli cune. Alcontrario awor minister ta bay crea un crisis adicional, cobando un buraco extra den cartera di tur hende na Aruba cu e leynan di dialogo social.
Pa locual ta trata e crisis di pensioen, nos no mester lubida riba e buraco cu e gobierno di signatura berde a coba den e fondo di pensioen di ambtenaar lagando e manca.

Pa locual ta trata reduccion di gasto mester remarca cu tur e biahamento pa loco di e ministernan di gabinete Eman no precisamente ta baha gasto. Mira por ehempel e biahe di nos Minister President pa Africa. Cu yen fanfaria a bisa cu ta invitacion cu no por nenga anto awor nos ta haya sa cu ta 'dutch treat' e tabata y Pueblo mester paga 4800 Euro pa e onderonsje ey!
Nos por sigui menciona cu, e tantisimo conferencianan, tur e shownan y awor hasta e cumbre cu ta ser teni tambe ta costa placa. E razzia di kita hende elegantemente introduciendo management team na tur departamento di gobierno, na unda 3 of mas persona ta haci e trabou di 1 of dos hende, tambe ta costa placa. E tantisimo coordinador y bodyguard rond di e ministernan tambe ta costa placa. Si realisa cu minister president y minister di turismo so caba tin un total di 39 hende ta cana banda di nan pa cual Pueblo mester paga 25% extra na toelage riba nan salario. Esaki tambe ta gasto extra.
Ademas tur e autonan di luho cu e ministernan ta huur pa core aden tambe ta costa placa, pa no papia mes di e Mercedes Benz di nos minister plenipotenciario na Hulanda.
En bes di reduci gasto, e gobierno aki tin asina tanto gasto extra cu te hasta e rating bureau Standard & Poors a duna nos un outlook negativo!
Pero ta con e Gobierno aki por tin control riba gasto si ni sikiera e tin un presupuesto cla pa 2011?
Por ultimo, Gobierno kier engrandece Aruba y alabes stimula e economia por medio di renobacion urbano y den bario. Bunita, pero laga nos ta autocritica y puntra nos mes, con un tram lo yuda na renobacion urbano?
Minister ta indica cu Gobierno lo stimula economia dor di crea actividadnan economico nobo, pero te dia di awe e Minister di economia no a sali afo y splica ta cual e actividadnan aki lo ta concretamente.
Aki nos por mira atrobe con nos Minister President y su Gabinete ta haci bon uzo di media pa tuma e Pueblo di Aruba haci, papiando palabranan masha bunita y actuando full lo contrario!

Nos ta duda cu asina lo logra un Aruba Miho!

Aruba Toastmasters Club a celebra Pasco di nacemento na grandi

ARUBA Toastmasters Club a tene su Cena di Pasco di Nacemento e weekend cu a caba di pasa den e bunita Wine-Room di Texas de Brazil. Un celebracion grandi cu un participacion excelente.

Un di e invitadonan pa e anochi special aki tabata Prof. Dr. Ryan Peterson cu a presenta e Key-Note Speech. E tema di e speech ta net loke Toastmasters ta para pe: Educacion y Training …. E topico di e speech tabata: Hibando un Bida di Educacion. Prof. Dr. Peterson ta Dean di e facultad di Turismo y Negoshi na nos Universidad di Aruba y ta bon conoci di ta un persona pasiona den educacion continuo. Esey tabata un di e motibonan pakico a invite pa ta e Key-Note Speaker na e evento di e aña aki.

Aruba Toastmasters Club ta e prome Club cu a establece su mes den area di Caribe den añanan 60. Cu hopi aña di exito su tras y un lista di miembro impresionante, ta dedicacion y team-work cu a yuda marca tur e exitonan di e Club. Aruba Toastmasters Club ta un organisacion Educativo, unda enfasis ta ariba educacion pa bida largo.

E aña aki e Celebracion di Pasco di Nacemento di Aruba Toastmasters Club a cuminsa cu un reunion chikito den e area di Bar di Texas de Brazil unda tur miembro y invitado por a cera conoci cu otro. Despues e grupo a procede pa e Wine-Room di e Restaurant caminda e personal a splica e menu y e proceso. E introduccionnan oficial di custumber tabata e proximo topico ariba agenda y despues di esaki e Vice Presidente di Educacion di Aruba Toastmasters Club, Sra. Veronica Paul a introduci Prof. Dr. Ryan Peterson.

Prof. Dr. Peterson a ofrece esnan presente un speech masha elocuente mes. Algun di e temanan cu el a cubri ta: Sigui e proposito di bo bida; Retonan Global y Local; E importancia di Networking; E importancia di Tecnologia den e mundo di awe; Sitionan Global; Retonan di Naturalesa; Cambionan den Sociedad; Comunidadnan Global; E trend creciente di Network Social – Facebook, Twitter, etc.; E necesidad di keda al dia cu Avancenan Tecnologico; E retonan cu Organisacionnan Social y Clubnan di Servicio ta enfrenta pa keda na bida; E Diferencia di Edad grandi entre persona cu ta biba den un comunidad y e number creciente di "hende Grandi" compara cu esun di hende mas jong; E rol di Hende Muhe den Sociedad y den Mundo Laboral; Entrepeneur; Talento Humano, y por ultimo, pero siguramente no menos den importancia: E Brain-drain cu nos Isla a sufri di dje e ultimo añanan.

Prof. Dr. Peterson tabata tin tur hende den trance cu su disertacion cu a dura rond di 26 minuut y e interes den su topiconan tabata bisto ora e oportunidad pa haci pregunta a wordo ofreci. Tur esnan presente a conclui cu un biaha so y e tempo no tabata suficiente pa papia di e topico asina interesante aki y lo invita Prof. Dr. Peterson sigur atrobe den nos seno. E evento aki tabata e ultimo pa 2010 pa Aruba Toastmasters Club. Reunionnan regular lo cuminsa atrobe tene di dos siman di e aña nobo.

Pa informacion por tuma contacto na: ToastmastersClub.Aruba@yahoo.com of busca nos ariba Facebook. Nos ta desea nos mas sincero deseonan pa cu Pasco di Nacemento y Aña Nobo 2011 por ta uno excelente !!

Travel Team Infinity Stars 10U ta forma y ta full den preparacion pa 2011



E Travel Team di infinity Stars 10U ta cla pa enfrenta e retonan nobo pa 2011, ya caba dia 14 di december a ranca sali cu nan trainingnan. Un programa cu ta core pa 5 siman y lo ta clausura cu nan participacion na Copa Andruw Jones na Curaçao dianan 22 y 23 di januari 2011. Aña pasa e Travel Team Infinity Stars a sa di bira campeon na WBF den e parti Internacional y Sub campeon di e World Series di WBF cu a tuma luga na Miami Florida, despues mayoria di e muchanan di e Travel Team ey a forma parti di e seleccion di Aruba Center Little League, cu a gana e representacion di Aruba den categoria Menor, y tabata supose di a bay Mexico, pero pa motibonan financiero no por a representa Aruba den exterior, ganando North League facilmente cu dos knock out. E aña aki cu ta bira 2011, e team ta consisti di 14 pelotero cu nombernan hopi conoci na Aruba su baseball infantil, e prome ta Raibiently Mercalina. cu ya caba tin basta experencia internacional, campeon cu Provence Pool Service na 2009, campeon cu Atroma Baseball Team St. Maria Curaçao. Brandon Rincones procidente di Stars Organization, cu tambe den principio a gana su posicion den e team aki, cu hopi experencia internacional, Jerrick Francees cu tambe tin basta campeon como team, Caprisun 2006, dos bes campeon invicto, dos bes campeon cu Bright Bakery, den Little League 2010 campeon den Little, campeon horonero Mundialito de Criollitos, cu masha hopi experencia internacional, Guyon Cannister, semper hungando den e teamnan campeon di Giants, Caprisun, Bright Bakery, cu basta experencia internacional, un batiado di poder, Mariano Decena, campeon cu Provence Pool Service 2009, experencia internacional na Mundialito de Criollitos, Ronald Werleman, un mucha cu hopi smaak y dedica na baseball, tambe cu experencia internacional, Denvert Werleman hungando cu Digicel cu ta cay bao di Cai Cai Baseball School, un prospecto cu ta mustrando hopi potencial, Cal Maduro, un mucha cu di chikito a mustra kico e por, tambe campeon cu Caprisun 2006, Bright Bakery 2008, tambe cu hopi experencia internacional, Ardwin Tromp, un pitcher cu velocidad, cu tambe tin hopi experencia internacional, Reigene Eduarda procidente di Stars Organization, tambe cu potencial grandi pa progresa den baseball, tremendo catcher, Mitchell Martinez, tambe cu a cuminsa desde edad 6 cu Caprisun, Bright Bakery semper campeon y awe ta parti di e Travel Team aki, cu experencia internacional, Valentino Dirksz, chikito di estatura pero peligroso cu su bate, tambe ta campeon cu Caprisun, Bright Bakery, awe ta piesa importante pa e Travel Team, Mayron Cathalina y Brian Sahid a wordo yama tambe pa forma parti di e team aki, Mayron tambe ta un di e compañeronan cu semper a keda hunto desde Caprisun 2006 te cu awe, cu ta Jerrick Francees, Guyon Cannister, Cal Maduro, Valentino Dirksz, Mitchell Martinez y Mayron Cathalina. Esaki sigur ta muestra di dedicacion ora e muchanan aki. E manager di e team aki ta Benjamin Francees, hunto cu e coachnan Riley Mercalina, Elwin Rincones y Nelson Patiño, entrenador cu ta bay dedica na preparacion di e team aki. Sigur lo ta acercando comercio pa duna un man y sigui apoya e muchanan aki cu ta dedica gran parti di nan dianan na training, tambe e parti social cu ta importante pa nan educacion. Pa cualkier yudansa por contact Benjamin Francees na 594-0536 of na 588-0579, unda lo traha riba paketenan di promocion pa tur comerciante cu kier yuda e team aki.

Na Cas di Partera

Fundacion Pro Lechi Mama cu anochi informativo "Di Mama pa Mama"

UN anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lechi pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E anochi aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocemento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lechi pecho. E anochi di informacion lo tuma luga Diahuebs 16

December 2010 di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m. na Cas di Partera na Ponton cu ta situa na Caya Ernesto Petronia 51, Oranjestad. Cual ta situa riba e caminda principal di Ponton pa Oranjestad banda paden. No necesariamente mester ta pashent di Cas di Partera pa por asisti na e anochi nan informativo, tur hende ta BON BINI. E tema di e anochi aki lo ta 'Herida na Biek'. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-4444(Wendy Maduro). Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu lechi Pecho ta alimentacion di curason! Pa mas informacion



por bishita nos website: www.prolechimama.com

Na mes momento Fundacion Pro Lechi Mama ta desea henter pueblo di Aruba y na tur esnan cu a contribui cu nos Fundacion den 2010 feliz dia nan di fiesta. Bon Pasco y un Prospero 2011.

NOTARIAAT TJON AJONG

VEILING - DUTCH AUCTION

Auction Date: Thursday, December 16, 2010

Time: 15.30 hours (3.30 pm)
Place: Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address: Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary: Faride Tjon Ajong

DWELLING-HOUSE: WEG KUSTBATTERIJ 6 (A-5)
standing on
leasehold till March 29, 2061 on a parcel of public land, 659 m2 in size, situated at Juwana Morto in the 4th District of Aruba, recorded in the land register as cadastral certificate of admeasurement nr 275 of September 24, 1999;
Guide/recommended price*: : Awg. 104,000.00*

Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.
General Auction Conditions (AVVE) (to be downloaded from the website) and Special auction conditions (to be requested at Notariaat Tjon Ajong) are applicable.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG
Phone: (297) 588 34 88 • Fax: (297) 588 34 44
E-mail: bweijers@notaris.aw • ctromp@notaris.aw • info@notaris.aw

Irving Franken y Teresa Tromp a resulta e ganadonan principal

Huggies a regala Carseat y basket yena cu producto





DEN cuadro di nan campaña di “Huggies” cu a cuminsa dia 15 di Juli e aña aki, Oduber Agencies ya ta sacando nan di cuater set di ganadonan. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seats pa auto, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.

Pa e di cuater sorteo aki Oduber Agencies a saca 12 feliz ganado y a resulta den persona di Adela Perez kende a gana un Gift Certificate na balor di 300 florin, Justin Tromp a gana un Gift Certificate di 200 florin, Jeanelly Refunjol a bay cas cu un Gift Certificate di 100 florin , Kimberly Giel a gana un Gift Certificate di 100 florin, Shanty Paesch ta ganado di un Gift Certificate di 50 florin, Christian Arapon a ricibi un Gift Certificate di 50 florin y Bibiana Cano kende a sali cu un Gift Certificate di 50 florin . Tambe a parti otro premionan manera 2 basket y 2 child-seat grandi cu a wordo gana door di Irving Franken y e otro pa Teresa Tromp . E ultimo tres premionan a bay pa Angelly Helder, Stewart Rodulfo y tambe Jerry-Laine Tromp, kendenan tur a gana un Huggies Basket Chikito.

Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera ta e “Little Swimmers”, “Goodnites” y “Pull Ups” na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acumula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

E siguiente sorteonan lo ta dia 27 di december, 2010, 24 di januari 2011 y 28 di februari, 2011 . Ta recorda tur hende cu cada punto acumula ta representa 1 florin na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V. E surtido di productonan den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acumula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su liñanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di e famia Huggies ta esunnan mas uza na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan babynan ta contento bistiendo Huggies.

Prome Division di S.V. Dakota a haya un bunita regalo di Pasco



DIALUNA anochi durante un training di hungadonan di futbol di Primera Division di S.V. Dakota e parlamentario cu tin e bario di Dakota den su curason a haci entrega di al menos 24 par di sapato pa futbol.

Dakota ta un bario special pa Parlamentario Kemp-Westerhof. E la practica deporte pa prome biaha den su hubentud na YMCA di Dakota mes. Parlamentario Kemp-Westerhof ta haya ademas cu un y tur mester para un rato, analisa kico ta bo meta y inverti pa alcansa bo “golnan” den bida. Di e forma aki e parlamentario ta sostene e hobennan aki cu a cuminsa di abou y stimulanan pa alcansa e top.

Parlamentario Kemp-Westerhof ta un fanatico di Dakota y sa ta presente den tur wega haciendo su maximo esfuerso pa apoya su team faborito.

Directiva como hobennan di S.V. Dakota a aprecia e regalo di Pasco di Parlamentario Kemp-Westerhof. Hopi biaha ta e caso cu e club di deporte mes no tin e fondonan pa cumpra material nobo pa practica deporte. Cu e gesto bunita aki e Prome Division di S.V. Dakota awor ta cla pa bay pa campeon.

Liga Crioyo Arubano di Baseball ta cuminsa cu su torneo na Januari 2011







E liga nobo di Aruba cu ta afilia na Criollitos de America ta cuminsa full speed na luna di januari cu su torneonan cu despues ta bira tambe campeonatonan di baseball infantil. Criollitos de America actualmente tin diferente pais nan den region cu ta potencianan di baseball cu ta forma parti di e famia di baseball Latino. Paisnan manera Venezuela, cu ta e sede di Criollitos, ta na unda e idea a nace mas cu 50 aña pasa, poco poco a crece y a extende den e otro paisnan, cu ta Colombia, Panama, Puerto Rico, Republica Dominicana, USA, Mexico, Cuba y Aruba.

E ultimo 12 añanan a organisa e Mundialito de Criollitos na Venezuela, cu tawata semper un exito. Varios pelotero di Aruba a yega di participa den e mundialitonan aki y a sa di representa Aruba dignamente. Dia 25 di januari 2011 lo ta e gran dia na unda cu lo haci e apertura di e liga, den e categorianan 9-10 y 11-12 aña. Tur organisacion di baseball na Aruba cu tin ekiponan den e edadnan aki ta welcome pa participa na e torneonan aki. Sigur lo bira interesante pa mira e organisacionnan competi contra otro dunando bon bataya di baseball. Despues di e torneonan aki lo saca un seleccion cu lo representa liga Crioyo di Aruba na e mundialitonan corespondiente, cu lo tuma luga na Augustus y September 2011. Pa mas informacion por contact Sr. Rymer Williams na 567-0015 of e-mail tambe na ligacrioyoarubano@hotmail.com. Organisacionnan di Aruba su baseball infantil ta invita pa e torneo aki.



Aruba Way Foundation hunto cu Fundacion Famia Planea cu

Reparticion di buki “Doño di Curpa “ na scolnan secundario







RECIENTEMENTE Fundacion Famia Planea a celebra su di 40 aniversario. Pa e ocasion aki e fundacion a lansa un buki dedica na tur nos hobennan. E buki aki ta titula “ Doño di Curpa” y el a wordo skirbi pa e escritora Desiree Correa. Como un fundacion e proyecto aki no tabata posibel mirando e costo cu esaki ta hiba cune. Sinembargo e buki aki por a wordo realisa danki na Aruba Way Foundation, cu a yuda cu e proyecto aki.Trahadonan di Valero Refinery cu ta forma parti di Aruba Way Foundation como contribudor nan, a recauda un suma importante cu asina por a yuda e proyecto aki bira realidad. Contribudor nan ta aporta cu un parti di nan salario cu e meta pa yuda e comunidad y den e caso aki nos hobennan cu ta pasa den hopi situacionnan den nan etapa di adolescencia pa cu nan sexualidad.
Recientemente den un team algun representante di Aruba Way hunto Fundacion Famia Planea a haci entrega di e buki aki na tur scolnan secundario. E representantenan di scol a keda masha agradecido pa e gesto aki y a gradici personalmente Aruba Way Foundation pa nan ayudo den nos comunidad y na Famia Planea pa trece un buki skirbi na papiamento pa nos hobennan cu sigurameente nan lo bay haci bon uzo di dje.



Sindicalista Heyliger no ta compronde

Dicon algun Parlamentario ta contra "versoberingswet" ?



CLIFFORD Heyliger di e sindicato di trahadonan di WEB a expresa cu nan ta contento cu Gobierno a mira e necesidad pa haci adaptacion den e ley di pensioen di Parlamentario y Ministernan y na mesun momento ta lamenta cu algun persona den oposicion no ta di acuerdo cu e cambionan. Ta masha importante, segun Heyliger cu e "Versoberingswet" wordo trata den Parlamento ya cu e ta algo cu a keda palabra durante e prome Dialogo Social. "Un di e condicionnan pa e cambio den e areglo di pensioen di e ambtenaar, trahadonan, ta cu esun di Minister y Parlamentarionan tambe mester wordo ahusta den un pakete real. Henter e tema aki a bin na mesa pasobra esnan cu ta cay bou di APFA (e areglo di PVL) tin un pensioen super luhoso. Pero esey no tabata e problema, sino e echo cu e Fondo di Pensioen no por a carg'e mas. APFA financieramente no por carga e sistema actual di pensioen mas y tur hende a compronde cu cambio mester tuma luga. Despues di hopi splicacion na e miembronan nos a yega na e comprondemento cu esaki mester sosode pa bienestar di e fondo. Pero tambe cu e Gobernante y e Parlamentario mester ahusta esun di nan na un manera real. .....," e sindicalista a duna di conoce. "Como lidernan nan mester duna e miho ehempel," el a agrega.

E cambio den e sistema di pensioen di Minister y Parlamentario tabata un punto di discusion pa hopi tempo, un punto cu a causa cu otro Gobiernonan no a sigui papia pasobra nan no kier conecta e dos areglonan hunto y e sindicato e tempo ey a keda para riba cu si no cambia e pensioen di Minister y Parlamentario, no por cambia esun di e trahadonan. "Porfin nos a yega na un situacion cu tin e pensamento social y unda tin e pensamento cu nos tur ta comparti hunto. Y net awor nos ta ripara cu tin un par di Parlamentario di oposicion cu no kier bay cu e cambio. Nan mester bisa e pueblo y e resto di trahadonan di con si ta importante pa salvaguardia e fondo for di nan banda y no esun di Parlamentarionan," Heyliger a duna di conoce. E sindicalista a bisa cu no tabata dificil pa convence e actual gobernantenan pa haci e cambionan aki pasobra nan a sper'e y no ta algo nobo. Nan a bin prepara p'e y nan a compronde cu no por haci un sin haci e otro. "No por pidi un otro sacrifica, come salchicha y ami si ta keda come lomito. E no ta logico. Y e Gobernantenan cu ta sinta awe a compronde e mensahe y pesey e prome dialogo a bay asina bon," el a termina bisando. Diabierna awor e ley aki ta bay wordo trata den Parlamento. E lo bira un reunion interesante pa mira si e miembronan di Parlamento di oposicion ta haci loke nan ta bisa. Esta cu ta pa pueblo nan ta eyden. E momento a yega pa demostra esaki.

Despedida di e Consul honorario di Suisa, Sr. Carl Janssen



DIA 10 di december S.E. Gobernador Interino di Aruba, Sra. Alicia A.Tromp-Yarzagaray, a ricibi un bishita di despedida di e Consul honorario di Suisa, Sr. Carl Janssen.

Presente na e ocasion aki tabata Sra. Drs. Eleisha Williams di Departamento di Relacionnan Exterior y Sr. mr. Martijn Boelen, MBA-Director Interino di Gabinete di Gobernador di Aruba.

Aruba presente na Miljonair Fair cu dos finalista di Benelux Next Top Model



FIN di siman cu a pasa a tuma luga na Hulanda e 'Miljonair Fair' cual ta un di e evento nan mas luhoso di aña y Aruba tawata presente cu un stand masha colorido y interactivo. Durante e fair a trata di promove nos 'One happy island' na tur esnan presente. Dos finalista di Benelux Next Top Model, Renee Tromper y Marjolein de Velder, tambe tabata presente na e stand di Aruba pa asina entusiasma e bishitante nan pa considera Aruba como un destinacion pa bay di vakantie. Renee y Marjolein tawata dos finalista pa e show di Benelux Next Top Model e aña aki y na comienso di aña e show tawata na Aruba cu algun participante pa asina filma un segmento akinan. Durante nan estadia na Aruba nan a haci diferente shoot, entre otro uno bou di awa y a participa na un show di moda na Tierra del Sol pa nos fashion icon local Ronchi de Cuba. E modelo nan a wak y a experiencia hopi di Aruba y como cu nan ta conoci na Hulanda nan a wordo invita pa bin conta e bishitante nan di e stand di Aruba na e 'Miljonair Fair' tur cos cu Aruba tin di ofrece y cu sigur ta bale la pena pa bishita Aruba.

Ariba e potret nan por mira mas di e modelo nan conhuntamente cu ATA su representante Sr. Roy Hart.

Tipico Alegre Kadushi Largo a saca nan prome CD







DIAHUEBS ultimo 9 december a bira un dia yen di alegria na cas di nos tata di Cultura Sr. Padu Lampe. Pasobra grupo Tipico Alegre Kadushi Largo cu cooperacion di Sra. Vivian Lampe yiu di Padu Lampe a sa di organisa un brinda na honor di nos tata di Cultura. E grupo aki a saca nan prome disco compacto anto nan tin un cantica di Sr. Padu riba nan produccion cual Padu a keda masha contento mes cune tambe, anto pa es motibo e grupo a dicidi di entrega un CD y un plakkaat como aprecio pa Sr. Padu Lampe su aprecio na nos Cultura Musical y a permiti nan di graba un di su canticanan.
Tambe na e brinda aki tabata t'ey presente e gran compositor Sr. Hubert Booi y su yiu muhe Lidwina Booi, Victor Samuel el Duque y otro invitado nan kende nan tambe a baila canta pasa bon den ambiente tipico cu e Grupo aki a sa di trece Pabien na e Grupo aki kende a sa di mustra nan aprecio den un forma inolvidabel pa tata di nos Cultura

Christmas Dinner di Aruba Amateur Weightlifting Association







DIADOMINGO dia 12 december, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene su Christmas dinner pa su atletanan y boluntarionan. Esaki a tuma luga na Wong Sheung Wong Restaurant. E Christmas menu a consisti di un apetizer, main course y un dessert. Na final di a disfruta di un plato sabroso. Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association a entrega plakkaat na e atletanan cu a sobre sali den 2010. Atleta cu mas a progresa den 2010 ta e atleta Darvin Raphaela. plakkaat pa talento di 2010 a bay pa e atleta Gaby van Dijs den categoria di hubenil. Como miho atleta den 2010 den ramo femenino a bay pa Jennifer Piter. Den ramo masculino como miho atleta den 2010 a bay pa John Henriquez. Tambe Hugo Themen a ricibi un plakkaat di ex - Presidente Sr. Theo Bareño pa su dedicacion y aporte na e deporte di weightlifting.
Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta desea tur atletanan y boluntarionan un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo 2011.





Nos studiantenan a demostra cu nan tin hopi creatividad y talento

Filomena College a resulta e ganado di 10 mil florin di good4theneighborhood di Aruba Bank

Sigui pa La Salle College y Maria College







GOOD4THENEIGHBORHOOD a laga nos studiantenan di tercer aña di scolnan secundario, demostra nan creatividad y talento na nos comunidad. Esaki ta loke por a mira y presencia diabierna anochi durante e Evento Final cu Aruba Bank a organisa, na Cas di Cultura. Un anochi unda cu por a admira e creatividad y talento di e hobennan. E esfuerso y perseverancia cu nan logra termina nan proyecto, hunto cu e union y amor cu e studiantenan,bou di guia di nan docentenan a desplega trahando riba nan proyecto, a haci Good4theneighborhood un exito enorme.

Durante di e anochi aki, tur scol cu a participa a haya oportunidad di presenta nan proyecto.

Akinan un bes mas nan a demostra nan creatividad, ya cu e studiantenan, a prepara un bunita show, cu baile, discurso y video pa presenta desaroyo di nan proyecto. E studiantenan y docentenan a yena Cas di Cultura cu nan entusiasmo. Cada scol a aplaudi presentacionnan y proyectonan di tur otro scol. E studiantenan tabata orguyoso di locual nan a logra.

Pantayanan grandi a wordo poni pafo, pa asina e publico pafo tambe por a sigui e programa cu tabata tuma luga paden di Cas Di Cultura. Studiantenan di Colegio Arubano Oranjestad y San Nicolas, EPB Oranjestad, La Salle College, Mon Plaisir College, John Wesley College, Maria College, Filomena College y Colegio San Agustin a demostra 100% di nan talento, creatividad y cu en berdad union ta haci forsa pa por logra cos grandi.

For di comienso tur studiantenan a ser informa riba e criterianan cu nan lo ser evalua. E parti di evaluacion tabata consisti di dos parti, esun prome ta e "proposal" y e di dos parti e huradonan a evalua, con e studiantenan a ehecuta e proyecto. Filomena College a resulta e scol ganado, e studiantenan a gana Awg 10.000,- pa nan scol y tambe AWG 750,- pa e team di studiante. Filomena College a drecha parti pafo di Teresita Center na San Nicolas y tambe nan a organisa un evento di Pasco, pa e grandinan cu hopi biaha ta ser lubida. Na di dos luga a sali La Salle College cu nan proyecto di Neptali Park cu a ricibi AWG 7.500,- y AWG 500,- pa e team di studiantenan. Na tercer luga Maria College cu nan proyecto di conscientisacion "No Negative Grafitti" cu a ricibi AWG 5000,- y AWG 350,- pa e team di studiante.

Ademas di e tres premionan aki Aruba Bank a pone 2 premio extra cu ta e proyecto mas Original cu a bay pa EPB HATO. E studiantenan di EPB mes a traha dos "zitelement" pa Club di Movemento 60+ y e Proyecto mas Creativo cu a bay pa Colegio San Augustin, cual proyecto tabata construccion di un parha trupial na un parada di bus na Pos Chiquito.

Manera Aruba Bank a menciona for di principio, cu solamente participa na e proyecto, ya caba e scol ta un ganado.

Pesey mes, ademas di e premionan ariba menciona, Aruba Bank a premia TUR otro scol cu a participa den e proyecto. Tur scol a ricibi AWG 2500,- pa nan scol y tambe AWG 250,- pa e team di studiante.

Good4TheNeighborhood a demostra cu e proyecto ta beneficia cada scol cu a participa, nan studiantenan y nos comunidad. Na final di e presentacion cada scol a expone nan proyecto den forma di un expo y a luci totalmente. E alumnonan tabata entusiasma pa splica y conta di nan proyecto na tur presente. Nan gran esfuerso y perseverancia a demostra cu sigur nan ta capaz di ehecuta cualkier plan

pa nan comunidad. Aruba Bank ta gradici cada un di e scolnan, nan docentenan, pero specialmente e alumnonan envolvi cu a haci un tremendo trabou.

Na final di e programa, e banda di Youth Extreme a sa di pone tur hende riba pia y disfruta di e actividad aki. Aruba Bank ta gradici un y tur cu tabata presente, ya cu en berdad pueblo henter a demostra gran aprecio y balor na e proyectonan cu e alumnonan a haci pa nan comunidad.

Alabes Aruba Bank ta yama danki na mandatarionan, Cuerpo Policial, DOW, Arubus y tur otro persona y instancia cu di un of otro manera a coopera pa realisacion di Good4theneighborhood. Actualmente Aruba Bank ta trahando riba un programa pa pasa na television, pa asina henter nos comunidad por admira e desaroyo di Good4theneighborhood y lo anuncia esaki den medionan di comunicacion.



Basketball

"La Estrella Sparks" a los dobel chispa di Javier Romney 24 y Vladimir Damus 20 punto pa bira Campeon Junioren



DIASABRA anochi no tabatin duda cu La Estrella Sparks tabata e miho ekipo riba tereno. Dollar Rent Bulldogs no a yega mas aleu cu di blaf, pero sin morde. Nan a subi tereno demotiva y mentalmente ningun momento nan a mustra e team cu a forsa e serie bay completo. E ausencia di Joseph Rosario (trabao) y griep di Garreth Tromp por ta e rason, pero tur forma lo tabata dificil pa nan a stroba La Estrella pa bira campeon.

Sparks tin mas profundidad y mas estatura y aunke cu Bulldogs ta e team cu a kibra nan invicto den e campeonato regular y e gana e prome wega di e final, tog Sparks a gana 4 di e 6 weganan cu nan a topa otro. Bulldogs a pone full un banda nan exitoso wega di screen & roll y fuera di nan accionnan individual Sparks casi no tabatin dolor di cabes pa descifra e atake di Dollar.

Javier Romney, kende merecidamente a bira e MVP di e serie final, un biaha mas a carga su ekipo y e Bulldognan tabatin dificultad grandi pa controle. El a habri e wega anotando 14 punto pa manda su teamnan 18-11 ariba. Den e segundo tempo ta Vladimir Damus a tuma e warda over y su 8 puntonan a yuda su team pa aumenta e bentaha 40-26 na halftime. Topgun Rayziel Thomas a keda neutralisa na un tiro liber den e prome y un basket den di dos quarter. Su ruta tradicional di drive a ser blokia y na luga di ta mas creativo e tambe a frustra. Henter e carga a keda pa Jair Richardson cu a anota 8, pero e no tabata por su so.

E diferencia entre e dos ekiponan a bira menos den e segundo tempo, pero Sparks a keda keto bay den control y e siguiente quarternan a bay 19-15 y 17-13, controlando tambe e defensa. Bulldogs a keda improductivo y no a yega ningun momento cerca di 20 punto pa quarter. E accionnan di Bulldogs a keda na hugadanan individual di Jair cu 10 punto y Kayborn Banfield cu 9.

Cu esaki La Estrella a bira campeon, ganando e wega cu 22 punto di diferencia, 76-54.

E produccion final di Sparks a bin di Javier 24 punto, Vladi 20 y Jondereth Flores cu 11 pa totalisa 55 di e 76 puntonan di nan team. E quinteto a haya falta di Eloy Ruiz, kende a kibra dos dede den un training dos dia prome. Pa Dollar, Jair a logra 18 punto y Kayborn 12.

Na final di e anochi secretario di ABB, Rudy Croes a haci entrega di e premionan felicitando e dos teamnan di Aruba Junior cu a comparti e final den un forma deportivo. E titulo di topscorer a bay pa Nuri Madadi di RCA Gatorade cu a logra e averahe haltisimo di 34.6 punto pa wega. Esun di MVP a bay pa Javier Romney, kende sin duda a laga su stempel di campeon riba su team.

E trofeo di subcampeon a ser entrega na capitan Rayziel Thomas y coach Tom Pietersz den presencia di nan orguyoso sponsor Dollar Rentcar, señora Ana Julia Henriquez.

E trofeo mas grandi cu a bay pa e campeonnan di "La Estrella" a ser ricibi pa capitan Arron Stamper y coach Emile Herde den e compania contento di nan sponsor Alex Cybul.

Señora Vannessa Tromp a bay shop cu SETAR den un minuut di tempo pa su casa na Superfood





SEÑORA Vanessa Tromp a bay na luga di su casa Jamil Tromp cu ta e cliente cu a bira un otro ganado di e ya famoso ONE MINUTE SHOPPING SPREE di Setar. Como parti di e Campaña di Fin di Aña 2010 di SETAR, e cliente di SETAR automaticamente tur siman tin chens di bira ganado di e one minute Supermarket Shopping Spree na unda cu e ta haya un minuut di tempo pa yena su garoshinan di cuminda y comestibel te cu 1000 florin.

Ya varios cliente a gana cu SETAR caba y a haci nan compra na nan supermercado faborito.

Total tin 10 Premio na balor di Afl.1.000,- cada un, es decir un total di 10.000 florin pa e clientenan cu gana un Supermarket Shopping Spree.

Pa por gana e premio aki, clientenan residencial ta participa automaticamente. Como cu nan ta cliente di SETAR cu tin un number of servicio activo di Telefon di Cas, Celular, Internet y Television.

Sra. Tromp a bin cu su mama pa yud'e y nan a core full den Superfood Supermarket den un minuut di tempo y a yena dos garoshi yen yen di cuminda y comestibel.

Nan tur dos a keda tur cansa, pero satisfecho cu e premio cu a dunanan chens pa yena nan garoshinan te cu 1000 florin. Ehecutivonan di SETAR tabata presente y e team di Telearuba a bin filma momento cu nan tabata core piki e productonan. Riba e potret momento cu nan a termina e careda di un minuut y ya nan ta casi cla pa bay cas cu nan premio.

Basketball

Cu 26 punto di Chesron Elgin y cu mas intensidad Red Devils a bira campeon riba Aruba Lions





PROME wega: 74-58 pa Radio Shack Red Devils. Segundo wega: 66-64 pa Aruba Lions. Tercer wega: 74-43 pa Red Devils. Esey tabata e transcurso di e serie final prome cu Red Devils a titula nan mes di campeon di division di cadet. Un bunita serie di basketball y di un nivel halto, loke ta mustra claramente e atletanan cu e divisionnan a hereda for di e formacion na nivel di mini-basketball.

E partido no a habri mucho hot, cu ambos ekipo mustrando nervioso den e wega decisivo pa determina e campeon. Te casi na cabamento Lions ta anota su segundo basket y Red Devils no tabata mucho mas productivo cu 11 punto. E wega a habri den e segundo tempo y Red Devils a cuminsa mustra mas intensidad den nan wega. Nan a mustra alabes mas determina pa e Leonnan no subi nan cabes inesperadamente manera den e ultimo wega. Mediante 20-10, e ekipo di Aruba Juniors a coy bentaha firme di 31-14.

E muchanan di Club Estrella a demostra con streaky nan por ta y Red Devils semper tabata cauteloso cu cualkier rally di Santa Cruz por tin consecuencia fatal. E miho intento di Aruba Lions a bin den di 3 quarter ora cu nan a keda casi pareu cu Red Devils 19-18, pero Rafeek Kamoeddien a hunga su miho quarter y mas relaxed pa produci 8 punto, cu a yuda mengua e resistencia contrario. Jordan Guardiolla no a logra saca su municion di custumber y aki mester duna credito na Chesron Elgin, kende no a dune, ni a minimo di libertad pa desaroya su wega di tradicional. Jordan a decepciona door di no purba algo otro fuera di su drivenan largo. Pa colmo el a mustra señalnan di frustracion ora cu el a haya su mes den problema di foul y e team mester a caba e wega sin dje.

Ora cu a spera cu e Leonnan lo a saca nan huña den e ultimo quarter, tabata Red Devils cu a spuit candela. Pasenan di entrada pa e powerhouse Havertong tabata ser stroba pa Abimael. Hungando como ganado e Diabelnan a cuminsa move e bala hopi mas y esaki a produci hungadonan habri y shotnan liber. Chesron a score 12 di su 26 puntonan den e quarter aki, retando su defensa den drive. Abimael Ortiz, kende a bira e topscorer di e campeonato cu 17.8 punto pa wega a score 15, entre cual 3 threepointer. Rafeek a termina cu 14 punto, den e victoria di 31 punto di diferencia cu a haci Red Devils



Campeon Cadet 2010. Michael Havertong a marca 11 punto pa Aruba Lions.

Na final di e wega, presidente di Aruba Basketball Bond, Luis Tromp a haci e entrega di e plaquette di topscorer na Abimael y a haci e anuncio cu Chesron Elgin a bira e MVP di e serie y e tambe a haya un plauqette. alabes el a haci e entrega di e copa di campeon na capitan Chesron y coach Tom Pietersz y esun di sub-campeon a keda ricibi pa capitan Luis Araque y coach Rudy Croes.

Crotalus Taekwondo Center ta felicita su atletanan









CROTALUS Taekwondo Center ta felicita tur e atletanan cu a participa den e reciente Campeonato Nacional di Taekwondo organisa pa San Nicolas Taekwondo Center.

Esnan cu a participa y haya medaya tabata: Zarick Tromp, Oro; Jeidrick Oduber, Oro; Kyan Antoine, Silver; Darrell Dirkz, Silver y Giandrick Ras, Brons.

Directiva di Crotalus ta yama danki na un y tur cu a haci posibel e participacion di nos atletanan en special: Srta. Alisson Dirksz, srta. Blanca Bustos, sra. Gwedoline Ras-Croes, sra. Jenny Milangela Dirkz, sra. Jane Tromp-Martinus y sr. Tomas Correa.

Crotalus Taekwondo Center ta felicita esnan cu e logro aki. Crotalus Taekwondo Center ta organisado di e prome Campeonato Nacional di aña 2011, esta dia 29 di januari y pueblo di Aruba y comunidad de Taekwondo ta keda cordialmente invita.

Maske leu for di cas, Lilian masha pabien









Masha pabien ta bay awe, 16 di december pa Lilian Heidweiller, kende a yega su 50 y asina a topa cu Sarah, pero tambe cu Abraham. Lilian, recibi masha hopi pabien di tur bo friendsnan. Aunke bo ta na Suriname, nos ta proost cu un wijntje na bo nomber y ta deseabo hopi aña mas di bida.
Asina cu bo ta bek, nos lo celebra cu forza retroactivo!!!

Sexy Lady y Best Friend ta di cumpleaños awe





Awe nos Sexy Girl and Best Friend, Lilian Heidweiller ta cumpli su Sweet 50.
Leu for di nos te na Suriname.. e ta awe.
Su Sisternan cu ta stime un mundo, ta mande hopi sunchi y brasa pe.
Y aki banda nos lo celebra engrande su bunita Primavera cu un lekker Mojito.
Di Parti: Caroline, Marlene, Susy y Bonnie-Ann.

E regalo di kinderboekenweek awor obtenibel na Plaza Bookshop

PLAZA Bookshop ta hopi contento cu nan a ricibi e regalo di kinderboekenweek 2010. Danki na esfuerso di e personal di Biblioteca Nacional cu tabata encarga cu kinderboekenweek festival 2010, nan a logra di ricibi e regalo di kinderboekenweek 2010, e buki cu yama Gino y Gina amigo di curason y skirbi door Denise de Jongh-Rekwest.



Plaza Bookshop ta hopi contento cu porfin nan a ricibi e regalo di kinderboekenweek 2010, e buki cu yama Gino y Gina amigo di curason y skirbi pa Denise de Jongh-Rekwest.

Pa motibonan fuera di nan alcance manera horcan Tomas, e regalo di kinderboekenweek no tabata obtenibel durante e kinderboekenweek (5-12 november 2010) mes. Awor Plaza Bookshop por bisa cu alegria cu e bukinan a yega y nan ta den tienda.

Cu cada compra na buki di mucha, bo ta ricibi e regalo di kinderboekenweek completamente gratis (tanten cu tin disponibel). Reinier van Sisseren, managing director di Plaza Bookshop: " Mi ta hopi contento cu porfin nos a ricibi e regalo di kinderboekenweek, pasobra nos a haya varios mucha cu a puntra pa e buki aki."

Charlie Koolman sumamente contento cu maneho di Minister Otmar Oduber

E mandatario ta contribuyendo cu agricultornan na Aruba

SIMAN pasa Minister Otmar Oduber, encarga cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a bishita Rancho Behia di Sr. Charlie Koolman na Sabania Abao, Santa Cruz.

Aki Minister Oduber a haya informacion di con e plantamento di pinda ta tuma luga, cuanto tempo mester warda pa e wordo saca, y hasta a yuda saca pinda for di tera tambe.

Sr. Koolman tin diferente plantacion manera patia, melon, yambo, entre otro, pero esun di mas grandi ta pinda. E ta saca riba 100 kilo pa dia y esaki ta wordo haci cu famia solamente y e no ta e trabou di Sr. Koolman, e ta haci'e mas tanto como hobby den cual henter famia ta wordo envolvi.

Minister Otmar Oduber ta haya e tipo di actividadnan aki sumamente valioso caminda famianan ta traspasa nan conocemento pa e generacionnan mas hoben, ta inculca e amor pa agricultura cerca nan yiunan y asina por bisa cu nos sector primario lo por sigui existi.

Maneho di Minister encarga cu Agricultura, Cria y Pesca ta pa promove e actividadnan aki mas tanto posibel entre nos poblacion, yudanan, dunanan e hermentnan necesario pa por continua cu nan y mas hende por cuminsa realisa esakinan tambe. Pesey el a bin cu diferente incentivonan pa esnan cu ta dedica nan mes na e actividadnan primario tambe mientras cu ya caba Departamento di LVV a cuminsa traha na un miho forma, dunando mayor servicio na nan clientenan y mayor informacion na pueblo en general. Cu otro palabra, nan a cuminsa traha na un forma mas pro-activo.

Nathalie Maduro, miembro di Management Team di DLVV tambe tabata presente mustrando asina e interes creciente cu e departamento aki ta dunando na tur e actividadnan relaciona cune.

Charlie Koolman ta un di e personanan cu ta ripara e cambio aki y ta sumamente contento cu e maneho di Minister Otmar Oduber, caminda por ripara cu en berdad tin un cambio positivo den a area di agricultura, el a bisa cu Minister Oduber ta contribuyendo cu agricultornan na Aruba.









The volunteers have helped the Shoco's today! The First National and successful Boa sweep! To the one hundred and twenty volunteers, this Shoco says Thank You! Masha Danki! Hartelijk Dank! (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

Homber ta yega cas burachi y haci desorden

DIAMARS madruga, asistencia di polis ta wordo pidi na un cas na Cashero, unda e conocido di polis, E.S. naci na Hulana di 51 aña a yega cas burachi y ta kibra tur cos den cas.
N'e cas polis a papia cu e casa M.G. di 55 aña, kende a bisa cu su casa a yega cas di remate y a kibra cos den cas.
M.G. ta bisa polis cu su mama ta biba cerca dje y ta malo y invalido riba cama. E homber a bay den kamber di e mama y a grita y lante for di soño.
Polis a mira cu e homber tabata basta agresivo y bao di influencia. Polis a detene y hibe warda. El a resisti y a bringa cu cu polis, pero nan a logra domine.

Atracador a ataca señora na Kudawecha

AWE nos tin e version di polis di loke cu a pasa diamars mainta na un lugar cu ta bende number, na Kudawecha.
T'asina cu un persona ta yama warda di polis diamars 11.30 y ta bisa polis cu na un kiosko di bende loteria, tin un muher benta abao y no ta reacciona.
E muher tabatin un cuchiu banda di dje. Mesora polis, Recherche y ambulance a bay n'e sitio.
Ambulance a yuda e señora y el a bisa cu dos homber a atake, pero el a defende su mes cu un cuchiu.
El a bisa un di e hombernan a pushe y el a cay y dal su cabes na muraya y perde conocimento. Ambulance a hibe poli pa tratamento y Recherché a tuma e investigacion. No ta conoci si e atracadornan a bay cu placa.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"
Ps. 23:1,2,3

Cu depues di lucha largo, a fayece cristianamente:



Nicholastico Emerenciana
mihor conoci como: "Nico "
26 jan. 1958 - 10 dec. 2010

Na nomber di su:
esposa: Catharine Emerenciana
yiunan: Vanessa, Sebastian Emerenciana Gilmar
rumannan: Miriam (Mimi) Emerenciana y yiunan na Curaçao
Armando Emerenciana, compañera na Bonaire
Elvis Emerenciana , esposa y yiunan na Curacao
Gregory Emerenciana y esposa
Rodes (Rudy) Emerenciana compa ñera y yiunan, na Hulanda
Giovanni Emerenciana, esposa y yiunan na Curacao
Cedric Emerenciana

amiga: Doriz Julumillo

tantanan: Clasita Emerenciana na Bonaire
Genoveva Marchena y yiunan na Bonaire
Vera Goeloe na Curacao
Theresita van der Lee y yiunan na Hulanda
Edigarda Martina na Curacao
Floresita Nicolaas, esposo y yiunan na Curacao
Swinda Wieskie , esposo y yiunan na Curacao

famia: Emerenciana,Goeloe, Titre, Davelaar, Winklaar, Bernabela, van Arneman, Beaumont, Oleano, Pourrier, Wanga, Statie, van der Lee, Martina, Wieskie, Conquet, Nicolaas, Marchena y demas famia na Curacao, Hulanda, Bonaire, Merca y Aruba ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs16 di december 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Bon Causa " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul:

With deep Sympathy we announce the sudden passing away of



Kyra Davine Grant-Mardenborough
Sunrise: March 18, 1994
Sunset: December 12, 2010

Left to mourn are her
Mother: Danet Grant
Father: Vincent & Billie Mardenborough-Savage
Brothers: Ricardo Thomas & family in Jamaica
Carville Thomas & family in Jamaica
Brothers & Sisters: Vincent Jr. Mardenborough
Perla & husband Rombley-Mardenborough & family
Sherwin & Christine Mardenborough-Bardouille & family
Natashe Griffith & Sietse Frankena & family
Amber James & family
Like a sister: Britney williams
Aunts & Uncles: Carol Thursty & family in Jamaica
Derrick Thursty & family in Jamaica
Christopher Barnes & family
Aunts & Uncles: Claudius Mardenborough & family
Shirley Morris & family
Sheila Morris & family
Urvin (Clay) & Eunice Morris & family
Close cousins: Raymond Lambert & family; Ronald Mardenborough & family
Glen & Zulay Mardenborough & family; Nestor Mardenborough & family
Clarence Mardenborough & family
Beverly Morris; Nicole & Elizier Soriano-Morris & family
Sherlene Morris; Ruthson Morris ;Dion Morris
Jacky & Alan Thompson-Morris; Aurelia Morris & family
Shamaira Morris; Xiomara Morris & family; Shahaira Morris
Brenda Mardenborough; Orlando Mardenborough
Other nieces, nephews, cousins: too numerous to mention
Godparents: Debbie & Orlando Wanga; Sharon Janga & Sena
Best friends: J ezebel (Bely) Geerman; Tico Werleman

Close family friends: Ravi & Anita Lalwani & family; Nash & Denisha Doreen, Kingsley & Andre Karr-Mc Lene; Leslie Howell Hubert (Oily) Busb; Alex John; Theolinda Richardson; Elly Rustveld; Rosita Ellis; Anna; Jeliska; Jonathan; Jenary; Sarah; Paul; Jody; Rahana; Andrew; Justin; Tania; Unesh
Kristie's Jewels; Nobel Jewelers; TLC co in the UK; Club di Movimento; friend from Ibero High School

Related Families: Grant, Mardenborough, Lambert, Griffith, Rombley, Morris, Hughes, Bardouille, Savage, Carty, Robles, James, Stamper, James, Frankena, Thomas, Thursty, Barnes, Hodge, Pantophlet, Schmidt, Richardson, Arrindell, Canegieter, Sutton, Jack, Baarh, Duinkerk, other families in Jamaica, USA, St. Maarten, the Netherlands, Curaçao and the UK
Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.

The funeral will take place on Saturday, December 18, 2010, at 11:00 a.m. at the Sta. Theresita Church, followed by the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.
The body of the late Kyra will be laid out from 9:00 a.m. at the Sta. Theresita Church.
Address for condolences:
Juwaweg 20 Thursday December 16, 2010 from 7:00 pm – 9:00 pm
Address for condolences:
Ad Patres Funeral Home Friday December 17, 2010 from 7:00 – 9:00 pm



RBC ta declara december luna di 'conscientisacion di awa' den Caribe

PORT OF SPAIN - RBC a anuncia recientemente cu nan ta proclama luna di december den henter Caribe como luna di "conscientisacion di awa".

Reaccionando riba e necesidad pa awa limpi y fresco den Caribe, cu a bira esta mas critico despues di Horcan Tomas, RBC a anuncia un contribucion di CAD$50.000 na Cruz Cora pa asina duna nan aporte na actividadnan di sanidad di awa riba e islanan impacta pa horcan Tomas.

"Nos tin un tradicion largo di responde riba comunidadnan den necesidad y nos ta orguyoso pa por duna nos aporte na e iniciativa aki," Suresh Sookoo, CEO di RBC's Caribbean Banking division, a bisa. "RBC lo sigui studia tur oportunidad pa provee fondonan adicional pa proyectonan relaciona cu awa den Caribe pa medio di nos 'Blue Water Proyect'. E 'Blue Water Proyect' ta un compromiso filantropico di CAD$50 miyon pa un periodo di 10 aña y cu ta respalda organisacionnan cu ta proteha almacennan di awa y sigura acceso na awa potabel limpi. Desde 2007, mas cu CAD$27 miyon a wordo sigura na 350 proyecto rond mundo y un donacion di mas di un miyon dollar a wordo haci na iniciativanan den Caribe.Durante luna di december, RBC tambe lo distribui un kalender den henter Caribe pa promove uzo responsabel di awa bou nan cliente y empleadonan den henter e region. Cu e tema "Create a Blue Water Future", e kalendernan ta acopla imaginacion bibo cu tipnan simpel pa yuda nos tur uza awa conscientemente, promoviendo asina uzo eficiente di awa den nos regionnan.

"E kalender di 2011 ta enfoca riba nos dependencia diario riba e recurso natural precioso aki. E ta honra e importancia di awa y reconoce e maneranan con nos por haci un diferencia como delegadonan di awa," Sookoo a bisa.

RBC tin un di e rednan bancario mas grandi den Caribe, cu presencia den 20 pais y teritorio den henter e region, 129 sucursal en total y casi 7000 empleado cu ta sirbi mas cu 1.6 miyon cliente.

Pa mas informacion riba e proyecto di RBC Blue Water, bo por bishita nos website: www.rbc.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Central
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo manera di mira bida y otronan ta transformando. No bandoná cuido encuanto ta referí bo salúd. Cultivá bo mundo social y ser respetuoso.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E cosnan ta mustra mucho mihór den loke ta referí romance y amor. Tene pasenshi y no crea situacionnan cu no ta satisfactorio pa boso dos.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo encanto ta hopi y bo por utilisá nan na bo fabor. Awor bo ta busca cosnan mas profundo manera sentimentonan y spiritualidad.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo bienestar emocional ta mas importante n'e momentonan aki, por lo tanto exigí loke ta amor y sinceridad. Planeá tur cos cu tempo

Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo ta malo, bo ta sinti un mehoransa y bo ta recuperá mas rápido. Ta yega bon oportunidad pa estudio y biahenan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Hopi cos positivo ta sigui manifestá pa bo. Bo tin cu balanceá bo deseonan cu los demas. Bo cas ta stabilisando y e armonia ta restablecé.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un situacion delicado entre bo famia y bo pareha, bo tin mester di bo atencion y cuido. Bo conocé un persona clave cu ta consehábo

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Solteronan di e signo aki ta bay awor en busca di e persona cu ta compañábo pa bo seguridad den amor y esey ta hopi importante pa bo awor.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin hopi plan y hopi idea, pero económicamente p'e momento aki bo no por haci tur loke cu bo kier.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo tin lus bèrdè pa pone den accion loke bo a bin ta planea desde haci hopi tempo. Hopi ta keda sorprendi y impresioná.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Hopi gasto imprevisto y hopi actividad social ta hacibo gasta mas di loke bo a planea. Pone di bo parti, restablecé còntròl den bo bida. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta recobrá e tempo pèrdí. Loke ta parcébo cu no ta progresá awor a cuminsá move. Bo amigonan ta hunga un papel importante den bo bida.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 16 dicember 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.33	186.05	186.85
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	210.76	212.68	214.82
Euro per XEU. 100	235.80	237.95	240.34

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Polis ta detene hoben di 15 aña basta burachi

POLIS di Noord diamars atardi, 6'or, ta bay na un supermarket na Sabana Liber, pa un pelea.

Na yegada a resulta cu ta dos ruman tabata bringa cu otro. Polis a kita nan for di otro y a mira cu esun mas grandi ta basta bao di influencia di alcohol. E ruman chikito ta bisa polis cu su ruman a kibra lusnan di baricada. A.A. tabata hopi agresivo y polis a detene y hibe warda , unda el a keda sera pa buracheria.

DARRYLL WEVER- D.F.M.

Cu recuerdonan bunita
El a wordo busca ya ta un aña pasa.....
Y ta den e reino celestial
Rondona pa angelnan celestial....



STATEN VAN ARUBA

Cu homda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di faecimento di:



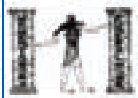
Sra. Maylinda Iova Williams- Shoy
na bida mama di nos colega drs. Jacqueline I. Williams

Nos kier extender nos mas sincero palabranan di pesame na sra. Jacqueline I. Williams y su distinguida famia deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Maylinda sosega na paz.
Den nomber di Parlamento
Staf y Personal

Griffier di Parlamento, *mr.J.A. Bastien- Sherman*

Presidente di Parlamento *drs. Paul F.T. Croes*



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Mama Juanita, Nestor, yiu Andthone, rumannan y demas famia di:



Francis Jose Bergrok
" DU "

Gradicimento pa esnan cu a manda krans, yamadanan di telefoon,
Un danki special ta bay pa tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y nan palabra di consuelo pa mi tata, yiu, nos ruman, nieto, sobrino y primo stima, DU.

Tambe un danki di curason na tur persona cu a duna nos hopi sosten den e momentonan dificil.Na Mementomori Funeral Home cu a duna nos nan sosten na e momentonan mas colminate. tambe na Regina y Janine di Slachtoffer Hulp pa tur nan esfuerso.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos memoria.

Alaves nos ta invita tur bisina, amigo y conocir pa 3 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diaranson 15 di december 2010 pa 6:30 di atardi, diasabra 18 di december 2010 pa 7'or di anochi y diadomingo 19 di december 2010 pa 6'or di atardi na misa Santa Anna na Noord.
Despues di ultimo misa diadomingo lo nos resa un rosario na cas Monserat 6 pa sosiego di su alma
Boso presencia ta altamente aprecia.

DEN E ECCO

Den e ecco nos ta scucha su bos

Nos curason ta yama su nomber

Den nos bida cambia y adapta

Un aña caba cu Darryl a bay in-espera

Pero Dayna y Brandon, e prinses y prins dushi di famia

Ta yena Oma Mena y Randall su dia

Dayna cu ta bisa : Un aña sin tende Papi puntra

"Ken ta mi prinses"....pa Dayna grita:" Ami, ami, ami "!!!

Pa despues e wordo carga ariba papi su lomba.....

Brandon cu ta bisa : Un aña sin tende Papa bisa mi:

"Con a bay gayo, bo a haci bon mucha awe ???

Sin por tende Papa su conse-honan.....

Y ya ta un aña sin tende Darryll mes broma

Cu su stem caluroso y briyo den su wowonan :

"Ami ta e unico gay gordo, pelon y sexy...!!"

Cu hopi ternura nos tur ta pensa riba dje

Awor, un otro Pasco sin dje......

Ki duro ta , pero nos ta sigui wanta

Ki falta nos ta haya di dje, pero nos a conforma caba

Cu ta Dios mes tabata tin mester di dje

Darryll, cu cada luz den kerst-boom cu nos mira

Nos pensamentonan cu bo, abo cu nos ta stima

Bo lo keda semper como un luz di amor pa nos

Mescos cu Hesus e yiu di Dios

Cu e paz di Pasco uni nos cu-rasonnan

Cu e paz di Pasco seca nos lagri-manan

Cu e paz di Pasco sigui inspira

Pa Amor di Dios cada dia regala nos sigui acepta..

Darryll, bo ta den nos oracion cu hopi amor y cariño,

Bo mama Mena, bo ruman Ran-dall, bo tata Jopie

y bo dos amornan cu tanto bo stima

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-BergenAruba, December 2010

Señora ta duna keho di stalking cu menasa

E señora G.G.O.R., naci na Venezuela di 37 aña, ta bay warda di polis na Playa diamars atardi, y ta duna keho di stalking y menasa contra su ex pariente A.H. di 45 aña.
E ta bisa polis cu e homber ta core rond di su cas cu un auto di huur y a menase di mate y su casa. E ta bisa polis cu e tin miedo p'e homber cumpli cu su menasa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Si nos a uni cu Cristo den morto,
nos lo uni cu'E tambe den resureccion. "
Rom 6:5

Danki na Dios Tata cu a crea nos,
na Dios Yiu cu a salba nos
y na Dios Spirito Santo cu a santifica nos.

Cu profundo dolor den nos curazon, pero cu speranza nos ta anuncia fayecimento di:



Catharina Geerman
mihor conoci como: "Cathrin "
15 Februari 1927 - 14 December 2010

Na nomber di su:

rumannan: Eufemia "Fema" Tromp y famia
Juan de Dios Geerman, famia y Belgica
Anna Maria "Annie" Maduro y famia

sobrina: Vigila " Gloria "y Willy Marchena
yiunan: Izaira Darren y Gad y yiunan
Twizza y yiunanesunnan cu a cuide pa hopi ana y demas sobrinonan

famia: Geerman, Arrindell, Da Costa, Marchena, Smith, Maduro, Rosel, Angela, Tromp, Dirksz, Lee, Quijada, Eman, Angela, Franken, Willems, Paskel, Kelly, Ruiz, Luidens, Mansell, Farro, Frans, Bethencourt, Croes, Vlake, Wernet, Meijer, Figaroa, Christiaans y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 17 di December 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Jesus pa santana catolico na Savaneta.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "S.A.B.A. San Nicolas" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: POS CHIQUITO 49 D na unda cu tanta Cathrin pasa su ultimo dianan
Diahuebs 16 di december 2010
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

HABRI NON-STOP!
9:00AM - 6:00PM

Bon Pasco
y un feliz aña nobo

AWE INSTANT CREDIT!

CU CADA 25 FLORIN BO TIN CHENS DI GANA
GREEN MAKEOVER
NA BALOR DI 15000 florin!
Nos por cambia bo airconan, washer, frigidaire, television
pa aparatonan cu ta usa mucho menos coriente y awa!

of un di e otro tremendo premionan: AIRCONAN INVERTER, PLASMA TELEVISIONS, FRIGIDAIRE, MICROWAVE, WASHER Y MUCHO MAS!

KENMORE
Freezer Chest, 7 Cft. Manual Defrost, 1 Wire Storage Basket, Adjustable Temp. Control, Frost Indicator Button, Defrost Drain, Recessed Handle, White.
Afl. 749,-
46-19702

KENMORE
Refrigerator, 18.2Cft. Wire Shelves, Optional Ice, Humidity Controlled Crisper, Gallon Door Bin, Adjustable Freezer Shelve, White.
Afl. 1799,-
46-68802

Micro/Hood COMBO!

KENMORE
Microwave / Hood Combo! 1.6Cft. 1000W, Auto Defrost/Cook/Reheat, Hold Warm, Turn Table On/Off, Hood 5 Speed, Ventilation, Light, White.
Afl. 729,-
22-85032

KENMORE
Dishwasher, Tall Tub, 4 Cycles, 3 Level Water Select, Hi-Temp Wash, 2-4-6 Hour Delay Start, 100% Filtered Wash, Electronic Touch Pads, QuietGuard, White.
Afl. 999,-
22-15232

Kenmore

KENMORE
Oven Gas, 2.9 Cft. 2 Racks, Broiler, Self Clean, Light, Electronic Touch Control, LED Display, Safety Stops on Rack Rails, Auto-Off, Stainless Steel.
Afl. 2999,-
22-30953

KENMORE
Refrigerator, 10.5Cft. Single Door, Single Full Width Crisper, 5 Split Wire Shelves, Can Storage, 5 Door Storage Bins (Gallons/Tall Item Retainers) Rev. Doors, White.
Afl. 1259,-
46-62302

KENMORE
Stove 30", 5 Burners (1 Oval Burner), Cast Iron Grates, Electronic Ignition, 2 Oven Racks, Standard Clean, Clock, Extra Large Oven Window, White.
Afl. 1799,-
22-70602

KENMORE
Range Hood 30" Convertible, 2 Speed, Rocker Control, White.
Afl. 169,-
22-51041

AWE NOCHI TE CU 8'OR!
SHOPPING NIGHT!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota - Tel: 521 1150 / San Nicolaas - Tel: 521 1170 Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel